

## CONVENZIONE

TRA



La **Fondazione IRCCS Istituto Nazionale dei Tumori** (di seguito denominata "FONDAZIONE") con sede legale in via Venezian, n. 1, Milano, codice fiscale 80018230153 e partita I.V.A. 04376350155, nella persona del Direttore Generale dott. Carlo Nicora

- da una parte -

E

l'**Unione Sindacale Italiana Finanziari** (di seguito denominata "U.S.I.F.") rappresentata dal SEGRETARIO GENERALE NAZIONALE Dott. Vincenzo Piscozzo, con sede in Roma, viale Castro Pretorio 30

- dall'altra parte -

### PREMESSO CHE

- L'U.S.I.F. ha chiesto di avvalersi delle prestazioni degli specialisti della Fondazione, mediante stipula di convenzione per garantire ai propri associati, in caso di necessità, le prestazioni sanitarie della tipologia specificata nella presente convenzione e alle condizioni in essa concordate;
- la L.R. Lombardia 30 dicembre 2009, n. 33 e s.m.i., autorizza le Aziende Ospedaliere, una volta soddisfatte le necessità del servizio sanitario regionale a produrre e rendere contro corrispettivo a terzi prestazioni o altri servizi sanitari;
- la Fondazione è legittimata ad aderire alla richiesta di U.S.I.F., ai sensi dell'art. 2 comma 1 del DPCM 27 marzo 2000 nonché dell'art. 88 del CCNL del 23 gennaio 2024 dell'Area della Sanità, mediante attività da parte dei propri medici che hanno optato per l'esercizio della libera professione intramuraria da rendere individualmente o in équipe, fuori dell'orario di lavoro;

### SI STIPULA E SI CONVIENE QUANTO SEGUE:

#### Art. 1 – Oggetto

La Fondazione si impegna, attraverso la propria organizzazione sanitaria ed entro i limiti della sua capacità ricettiva, a fornire prestazioni sanitarie a favore degli iscritti all'U.S.I.F. e familiari (coniuge e figli) erogando, in forma indiretta (pagamento a carico dell'associato o familiare), prestazioni di ricovero ordinario e in Day Surgery, le prestazioni di specialistica ambulatoriale e le visite ambulatoriali.

Gli iscritti all'U.S.I.F. scelgono liberamente – tra i sanitari delle varie specialità della Fondazione che hanno optato per l'esercizio dell'attività libero-professionale intramuraria – il professionista che eroga loro le prestazioni.

#### Art. 2 Prestazioni presso il reparto solventi (compresi i ricoveri in Day Hospital Medico e Chirurgico)

Il ricovero è disposto dai sanitari della Fondazione, previa visita specialistica ambulatoriale e previa prenotazione.

Per il ricovero ordinario, l'iscritto all'U.S.I.F. deve esibire:

- documento di riconoscimento attestante l'identità personale e codice fiscale;
- tessera di appartenenza all'U.S.I.F.

La Fondazione mette a disposizione dell'iscritto in apposito reparto, una stanza di degenza con letto singolo, dotata di bagno privato, di apparecchio televisivo e di telefono nonché di divano letto per consentire l'eventuale pernottamento di un accompagnatore.

*Handwritten mark*

*Handwritten mark*

Per il ricovero sono addebitati all'iscritto:

- le tariffe per le giornate di degenza relative ai servizi alberghieri e all'assistenza infermieristica di reparto;
- le tariffe per le prestazioni chirurgiche, mediche, interventistiche, radiologiche ed endoscopiche e di prestazioni di fisioterapia e consulti in regime di attività libero-professionale;
- le tariffe per l'utilizzo della sala operatoria, per le prestazioni diagnostiche e terapeutiche, la somministrazione di farmaci, compresi quelli relativi alla terapia domiciliare post ricovero, protesi e presidi medico-chirurgici;
- le tariffe relative agli eventuali esami effettuati in pre-ricovero;
- i diritti di segreteria e imposta di bollo.

È consentito, senza aggravio di spesa, il pernottamento in camera di un accompagnatore a cui è gratuitamente servita la prima colazione.

I controlli, le medicazioni, la rimozione dei punti post intervento e quanto necessario al completamento del trattamento, sono compresi nella prestazione principale se effettuati entro 30 gg. dalla dimissione.

Per il ricovero in Day Hospital Chirurgico, l'iscritto all'U.S.I.F. deve esibire:

- documento di riconoscimento attestante l'identità personale, tessera sanitaria e codice fiscale;

per i ricoveri in Day Hospital Chirurgico sono addebitati:

- le tariffe per le prestazioni chirurgiche, in regime di attività libero professionale ed eventuali presidi medico chirurgici;
- le tariffe relative agli eventuali esami effettuati in pre-ricovero;
- imposta di bollo.

### **Art. 3 Prestazioni di Chirurgia ambulatoriale**

Le prestazioni sono disposte dai sanitari della Fondazione, previa visita specialistica ambulatoriale.

Per le prestazioni di Chirurgia ambulatoriale, l'assistito deve esibire:

- documento di riconoscimento attestante l'identità personale, tessera sanitaria e codice fiscale;
- tessera di iscrizione o certificazione emessa dall'U.S.I.F.

La prenotazione delle prestazioni di Day Surgery e di Chirurgia ambulatoriale da parte degli iscritti all'U.S.I.F. avviene:

- ✓ telefonicamente, al n. **02/2390.2196 - 2197**;
- ✓ mail: [segreteria.dhc@istitutotumori.mi.it](mailto:segreteria.dhc@istitutotumori.mi.it).
- ✓ Direttamente presso gli ambulatori della Fondazione

Eventuali ulteriori comunicazioni potranno essere inoltrate al seguente indirizzo e-mail:

[segreteria.dhc@istitutotumori.mi.it](mailto:segreteria.dhc@istitutotumori.mi.it).

### **Art. 4 – Prestazioni di diagnostica strumentale, di laboratorio e visite specialistiche ambulatoriali**

Le prestazioni di diagnostica strumentale e di laboratorio e le visite specialistiche ambulatoriali vengono eseguite negli spazi delle Strutture interessate.

La prenotazione delle prestazioni ambulatoriali ed accessorie (capitolo 5 del Tariffario della Fondazione), da parte degli iscritti all'U.S.I.F. e familiari, avviene:

- telefonicamente, al n. 02/2390.1;
- direttamente presso gli ambulatori della Fondazione;
- Online attraverso il sito internet dell'Istituto Nazionale Tumori [www.istitutotumori.mi.it](http://www.istitutotumori.mi.it) nella sezione "Prenotazioni visite ed esami in Libera Professione" dove è possibile, seguendo la procedura guidata e

WP

MP

indicando "U.S.I.F.", inoltrare una richiesta di prenotazione al CUP al fine di essere ricontattati telefonicamente entro 2 giorni lavorativi.

Per le prestazioni ambulatoriali è necessaria anche la richiesta del medico con indicazione del sospetto diagnostico.

Al momento dell'accettazione l'iscritto all'U.S.I.F. deve esibire il tesserino USIF, la tessera sanitaria ed il codice fiscale; per i propri familiari (coniuge e figli), il medesimo dovrà rilasciare un'autocertificazione attestante il rapporto di parentela allegando copia del proprio documento di identità.

#### **Art. 5- Corrispettivi**

Trattandosi di convenzione in forma indiretta, l'iscritto all'U.S.I.F. provvede al pagamento delle prestazioni usufruite secondo il Tariffario concordato tra le Parti e in vigore alla data in cui è resa la prestazione. La Fondazione emette la relativa fattura intestata al dipendente della Associazione.

In caso di modifica/integrazione/riedizione del Tariffario, la Fondazione ne dà tempestiva comunicazione all'U.S.I.F. per la conseguente accettazione.

Le Parti concordano che sul Tariffario è applicato lo sconto del 20% fatta eccezione per il capitolo 1 (servizi alberghieri e di sala operatoria) e per il capitolo 2 (presidi) del Tariffario.

#### **Art. 6 - Modifiche contrattuali**

Eventuali modifiche alla presente convenzione, nel corso della sua validità, sono concordate con scambio di corrispondenza tra le parti ed entrano in vigore dalla data dell'ultima sottoscrizione della nota di corrispondenza da parte dei firmatari della convenzione.

Resta salva ogni eventuale modifica o revoca della presente convenzione a seguito dell'intervenuta emanazione di norme legislative o disposizioni regionali in contrasto con la normativa di riferimento citata in premessa.

#### **Art. 7 Responsabilità della Fondazione nei confronti di terzi**

La Fondazione è responsabile per qualsiasi danno dalla stessa cagionato a qualsivoglia titolo e/o dal suo personale/dai suoi collaboratori, dai suoi subappaltatori e/o relativi dipendenti/collaboratori, dalle imprese delle quali la Fondazione si avvale e/o dai relativi dipendenti/collaboratori di queste ultime, nel corso dell'esecuzione dei servizi oggetto della presente convenzione e/o in conseguenza della violazione delle disposizioni/dichiarazioni in essa contenute, agli Assistiti.

La Fondazione è responsabile del corretto adempimento delle attività previste a suo carico nella presente convenzione; in particolare è responsabile civilmente ai sensi di legge a titolo di risarcimento dei danni involontariamente cagionati a terzi per morte e lesioni personali e per distruzione/deterioramento cose in conseguenza di fatti relativi allo svolgimento dell'attività in essa prevista.

#### **Art. 8 - Durata**

La presente convenzione ha validità a partire dalla data dell'ultima sottoscrizione fino al 31 dicembre 2027, e può essere rinnovata in forma scritta e positiva.

Eventuali modifiche alla presente convenzione nel corso della sua validità devono essere concordate con scambio di corrispondenza tra le Parti ed entrano in vigore dalla data dell'ultima sottoscrizione della nota di corrispondenza.

È fatta salva, per ciascuna delle Parti, la possibilità di recedere, dandone preventiva comunicazione alla controparte, a mezzo lettera raccomandata A.R., con almeno 3 mesi di preavviso.

Nessuna delle parti può pretendere indennità di qualsiasi natura in caso di mancato rinnovo della presente convenzione.



### **Art. 9 – Applicazione della normativa in materia di protezione dei dati personali**

I fruitori del servizio, di cui all'articolo 1, debitamente informati dall'U.S.I.F., si impegnano ad attenersi al contenuto del Codice Etico Comportamentale (CEC) della Fondazione, previa visione dello stesso sul sito aziendale [www.istitutotumori.mi.it](http://www.istitutotumori.mi.it).

Ai fini della presente convenzione, le definizioni "dati personali", "titolare" o "titolare del trattamento", "responsabile" o "responsabile del trattamento" nonché "trattamento", hanno il significato indicato nel Regolamento (UE) 2016/679 del 27 aprile 2016 (Regolamento generale sulla protezione dei dati, di seguito "Regolamento").

Le Parti si impegnano reciprocamente a osservare tutti gli obblighi e gli adempimenti prescritti dal Regolamento e, più in generale, dalla vigente normativa nazionale ed europea in materia di protezione dei dati personali.

Le Parti, in qualità di titolari autonomi, tratteranno i dati di cui vengano a conoscenza nell'ambito dello svolgimento della presente convenzione unicamente per le finalità previste dalla stessa e nel rispetto della vigente normativa nazionale ed europea in materia di protezione dei dati personali.

### **Art. 10 – Controversie**

Le Parti accettano di definire amichevolmente qualsiasi controversia che possa nascere circa l'interpretazione e l'esecuzione della presente convenzione; qualora non sia possibile raggiungere l'accordo, le parti eleggono, in via esclusiva, il Foro di Milano.

### **Art. 11 – Registrazione e spese**

Le prestazioni oggetto della presente convenzione sono rilevanti ai fini I.V.A., ai sensi del DPR n. 633/1972 e successive modificazioni ed integrazioni: sono esenti da I.V.A. le prestazioni sanitarie; sono soggette a I.V.A. le prestazioni alberghiere.

La presente convenzione, redatta in duplice copia:

- è soggetta a imposta di bollo, ai sensi del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 642, e successive modificazioni ed integrazioni, con oneri a carico di U.S.I.F.;
- è soggetta a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art. 5 comma 2 del D.P.R. 26 aprile 1986 n. 131 e successive modificazioni ed integrazioni con oneri a carico della parte che vi ha dato causa.

Letto, approvato e sottoscritto

Ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 1341 e 1342 c.c., le parti dichiarano espressamente di aver formulato il presente contratto di comune accordo, nonché di accettare integralmente tutte le clausole sopra riportate e di approvare specificamente, dopo averle rilette singolarmente, quelle di cui ai punti n. 5 (Corrispettivi), 8 (Durata), 9 (Applicazione della normativa in materia di protezione dei dati personali), 10 (Controversie).

Milano,

**FONDAZIONE IRCCS "ISTITUTO NAZIONALE DEI TUMORI"**  
IL DIRETTORE GENERALE  
(dott. Carlo Nicora)



Roma,

per l'Unione Sindacale Italiana Finanziari  
IL SEGRETARIO GENERALE NAZIONALE  
(Dott. Vincenzo Piscozzo)